

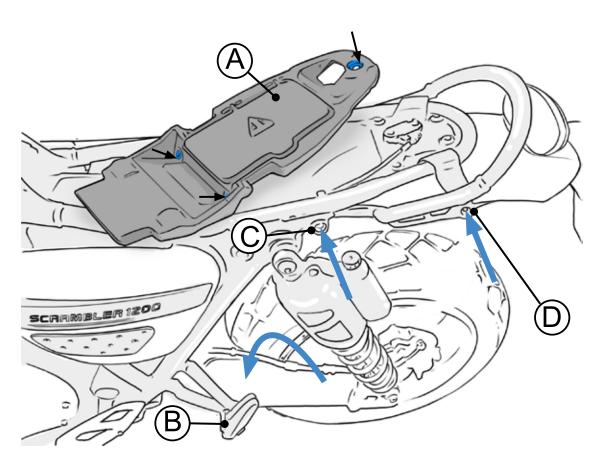
cod.3106

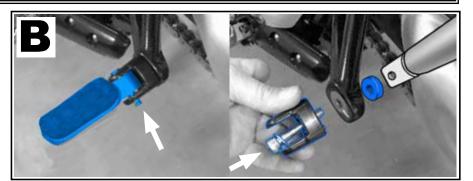
Telaio borse in alluminio Atlas.

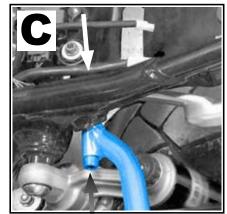
Frame for Atlas aluminium side panniers.

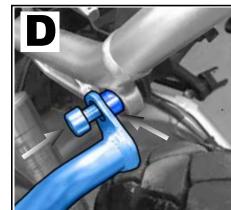
! IMPORTANT!: Do not fully tighten one screw at a time, but position the various parts of the kit and tighten the screws only when all parts are installed in the correct position.

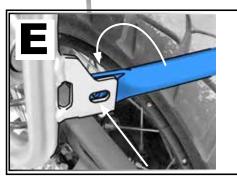
! IMPORTANTE!: Non stringere una vite alla volta, ma posizionare le varie parti del kit e solo quando tutto è collocato correttamente ed in posizione serrare le viti.

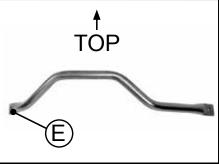














cod.3106

Telaio borse in alluminio Atlas.

Frame for Atlas aluminium side panniers.

ΕN

Remove the seat, remove the plastic cover A (you can leave the electrical plug connected, as the cover will be remounted later on.)

Remove the passenger footrest in B: Remove the clip, pull out the pin and remove the click system (be careful not to lose the small ball!)

Remove the original screws in B, C and D.

Mounting the frame:

It is important to align the frame before tightening the screws. Make sure it is inserted correctly in point C using the M8x70 screw and original nut, but do not tighten the screw.

In B, remove the original screw and insert the M8x45 screw with washer, on the inside insert the black spacer and fit the frame. Again, keep everything loose.

Connect the frame in D using the M8x30 screw and spacer underneath the frame.

*If the frame does not fit in D, follow the steps in F.

Repeat for the other side without tightening.

Connect the left and right side using the crossbar as indicated in E (the crossbar goes on the inside)

connect using the M8x16 screw and locknut with washer.

Now tighten all screws and check the tightening of the frames frequently.

IT_

Rimuovere la sella , rimuovere il coperchio di plastica A (è possibile lasciare la spina elettrica collegata, poiché il coperchio verrà rimontato in seguito).

Rimuovere il poggiapiedi passeggero B: Rimuovere la clip, estrarre il perno e rimuovere il sistema a scatto (fare attenzione a non perdere la pallina!)

Rimuovere le viti originali in B, C e D.

Montaggio del telaio:

È importante allineare il telaio prima di serrare le viti. Verificare che sia inserita correttamente nel punto C utilizzando la vite M8x70 e il dado originale, ma non serrare la vite.

In B, rimuovere la vite originale e inserire la vite M8x45 con rondella, all'interno inserire il distanziale nero e montare il telaio. Ancora una volta non stringere una vite per volta ma stringi tutto alla fine.

Collegare il telaio in D utilizzando la vite M8x30 e il distanziatore sotto il telaio.

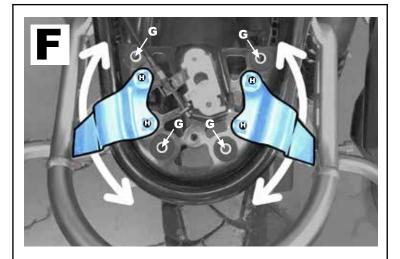
* Se il telaio non si adatta a D, seguire i passaggi in F.

Ripeti per l'altro lato senza stringere.

Collegare il lato sinistro e destro utilizzando la traversa come indicato in E (la traversa va all'interno).

Collegare utilizzando la vite M8x16 e il dado autobloccante con rondella nella parte interna.

Ora stringi tutte le viti, e controlla il serraggio dei telai frequentemente.



* The original brackets indicated in blue can be rotated. Remove the 4 screws of the rear fender in G, then loosen the screws in H. Fit the Unit garage frame in point D, and retighten the screws G, and refit the rear fender.

* Le staffe originali indicate in blu possono essere ruotati. Rimuovere le 4 viti del parafango posteriore in F, quindi allentare le viti in G. Montare il telaio Unit garage nel punto D, quindi serrare nuovamente le viti G e rimontare il parafango posteriore.